



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 2.9.2014 г.
COM(2014) 547 final

2014/0253 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

относно разпределянето на възможностите за риболов съгласно протокола за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Сенегал

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Съветът упълномощи Европейската комисия да води, от името на Европейския съюз, преговори за подновяване на Споразумението между правителството на Република Сенегал и Европейската икономическа общност относно риболова в крайбрежните води на Сенегал, влязло в сила на 1 юни 1981 г., и за протокол за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие. След приключването на тези преговори, на 25 април 2014 г. преговарящите парафираха проект за ново споразумение и за протокол. Новото споразумение отменя и заменя съществуващото такова; то обхваща период от пет години, считано от момента на влизането му в сила, и подлежи на автоматично подновяване. Новият протокол обхваща период от пет години, считано от датата на временното прилагане, определена в член 12 – а именно датата на подписването му от страните.

Главната цел на новия протокол е да предостави актуализирана рамка, по-конкретно такава, която взема предвид приоритетите на реформираната обща политика в областта на рибарството и на нейното външно измерение, с оглед на стратегическо партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Република Сенегал.

Основната цел на протокола е да се предоставят възможности за риболов на корабите на Европейския съюз във водите на Сенегал, в рамките на наличния излишък, с оглед на най-актуалните налични научни оценки, и по-специално тези на Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия океан (CECAF), и в съответствие с най-добрите съществуващи научни становища и с препоръките на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT). Позицията на Комисията се основава, наред с другото, на резултатите от извършената от външни експерти прогнозна оценка на възможността да се сключат нови споразумение и протокол. Целта е също така да се даде нов тласък на сътрудничеството между Европейския съюз и Република Сенегал за насърчаването на политика на устойчиво рибарство и отговорно използване на рибните ресурси в риболовните зони на Сенегал, в интерес и на двете страни.

Протоколът предвижда възможности за риболов в следните категории:

- 28 сейнера за улов на риба тон;
- 8 кораба с въдици;
- 2 траулера (за улов на черна мерлуза, дънен дълбочинен вид).

Следва да бъде определен принципът за разпределяне на тези възможности за риболов между държавите членки. Въз основа на това Комисията предлага Съветът да приеме регламента.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Консултации със заинтересованите страни бяха извършени в рамките на прогнозната оценка на възможността за споразумение за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Република Сенегал. По време на техническите срещи бяха извършени консултации и с експертите на държавите членки. Тези консултации потвърдиха интереса от това да се поднови споразумението в областта на рибарството и да се сключи протокол в областта на рибарството с Република Сенегал.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящата процедура се открива едновременно с процедурите във връзка с решението на Съвета за разрешаване на подписването и временното прилагане на споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство и съответния протокол за неговото прилагане, както и с решението на Съвета за сключването на същото това споразумение между Европейския съюз и Република Сенегал и съответния протокол за неговото прилагане.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Годишното финансово участие е 1 808 000 EUR за първата година, 1 738 000 EUR за втората, третата и четвъртата година и 1 668 000 EUR за петата година, изчислени въз основа на:

а) референтен тонаж от 14 000 тона за риба тон и количество на разрешения улов от 2 000 тона за черна мерлуза, като свързаните с достъпа суми възлизат на 1 058 000 EUR за първата година, 988 000 EUR за втората, третата и четвъртата година и 918 000 EUR за петата година; и

б) подкрепа за развитието на секторната политика в областта на рибарството на Република Сенегал в размер на 750 000 EUR годишно. Тази подкрепа отговаря на целите на националната политика в областта на рибарството, в това число на нуждите на Република Сенегал по отношение на подкрепата на научните изследвания, наблюдението и борбата с незаконния риболов, както и на дребномащабния риболов, в т.ч. възстановяването на увредените екосистеми, с цел да се позволи подновяването на запасите от млади морски организми.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

относно разпределянето на възможностите за риболов съгласно протокола за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Сенегал

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 25 април 2014 г. Европейският съюз и Република Сенегал парафираха споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство (наричано по-нататък „Споразумението за партньорство“) и протокол за прилагане на същото споразумение, с който на корабите на Европейския съюз се предоставят възможности за риболов във водите, над които Република Сенегал упражнява своя суверенитет или юрисдикция в областта на рибарството.
- (2) На [...] г. Съветът прие Решение 2014/.../ЕС¹ относно подписването и временното прилагане на Споразумението за партньорство и свързания с него протокол за прилагането му.
- (3) Следва да се определи методът за разпределяне на възможностите за риболов между държавите членки за периода на временното прилагане, както и за целия срок на действие на протокола.
- (4) За да се гарантира, че възможностите за риболов, които са на разположение на Европейския съюз съгласно протокола, се оползотворяват напълно, на Комисията следва да бъде предоставено правомощие за временно преразпределяне на неизползваните от дадена държава членка възможности за риболов на друга държава членка,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

- (1) Възможностите за риболов, определени в протокола за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Сенегал (наричан по-нататък „протокола“), се разпределят между държавите членки, както следва:
 - а) а) сейнери за улов на риба тон:

Испания

16 кораба

¹ ОВ L ..., ..., стр. ...

	Франция	12 кораба
б)	б) кораби с въдици:	
	Испания	7 кораба
	Франция	1 кораб
в)	в) траулери	
	Испания	2 кораба

- (2) Посоченият в член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1006/2008 срок, в който държавите членки трябва да потвърдят, че не изчерпват всички възможности за риболов, предоставени им по силата на споразумението, се определя на десет работни дни, считано от датата, на която Комисията изпрати информация до тях, че възможностите за риболов не са изчерпани.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от датата на подписване на протокола.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател